

SICATJMT⁺



SICAT JMT⁺Version 1.3

DOWNLOAD AND INSTALLATION OF THE SICAT JMT* SOFTWARE

1. Click [here](#) to download the update for the SICAT JMT* software.
 - ▶ Your computer downloads the installation program of SICAT JMT* software.
2. Open the EXE file you have downloaded.
3. Click on **Next**.
4. Click on **Install**.
 - ▶ The SICAT JMT* software installation program installs a current version of the SICAT JMT* software on your computer.
5. Click on **Finish**.
 - ▶ The installation program closes.

FURTHER INFORMATION AND SUPPORT

The instructions for use of the SICAT JMT* software is available online at www.sicat.com/suitemanuals. A printed copy of the instructions for use can be obtained within 7 days upon request. To order a copy or if you have any questions regarding the installation and handling of the SICAT applications, please contact:

Local support

www.sicat.com/suitesupport

Phone: +49 6251 161670

 MANUFACTURER

SICAT GMBH & CO. KG | BRUNNENALLEE 6

53177 BONN - GERMANY | WWW.SICAT.COM

   Attention!  Observe the instructions for use!

DOWNLOAD UND INSTALLATION DER SICAT JMT*-SOFTWARE

1. Klicken Sie [hier](#), um das Update für die SICAT JMT*-Software herunterzuladen.
 - ▶ Ihr Computer lädt das Installationsprogramm der SICAT JMT*-Software herunter.
2. Öffnen Sie die heruntergeladene EXE-Datei.
3. Klicken Sie auf **Weiter**.
4. Klicken Sie auf **Installieren**.
 - ▶ Das SICAT JMT*-Software-Installationsprogramm installiert eine aktuelle Version der SICAT JMT*-Software auf Ihrem Computer.
5. Klicken Sie auf **Fertigstellen**.
 - ▶ Das Installationsprogramm schließt sich.

WEITERE INFORMATIONEN UND SUPPORT

Die Gebrauchsanweisungen der SICAT JMT*-Software steht online auf www.sicat.com/suitemanuals zur Verfügung.

Die Gebrauchsanweisungen erhalten Sie innerhalb von 7 Tagen auf Anfrage auch in Druckform. Zur Bestellung, oder falls Sie Fragen zur Installation oder Handhabung der SICAT-Applikationen haben, kontaktieren Sie bitte:

Lokaler Support

www.sicat.com/sitesupport

Tel.: +49 6251 161670



HERSTELLER

SICAT GMBH & CO. KG | BRUNNENALLEE 6

53177 BONN - DEUTSCHLAND | WWW.SICAT.COM

CE 0197 Achtung! Gebrauchsanweisung beachten!

TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION DU LOGICIEL SICAT JMT*

1. Cliquez [ici](#) pour télécharger la mise à jour du logiciel SICAT JMT*.
 - ▶ Votre ordinateur télécharge le programme d'installation du logiciel SICAT JMT*.
2. Ouvrez le fichier EXE téléchargé.
3. Cliquez sur **Suivant**.
4. Cliquez sur **Installer**.
 - ▶ Le programme d'installation du logiciel SICAT JMT* installe une version actuelle du logiciel SICAT JMT* sur votre ordinateur.
5. Cliquez sur **Terminer**.
 - ▶ Le programme d'installation s'éteint.

AUTRES INFORMATIONS ET ASSISTANCE


Les notices d'utilisation du logiciel SICAT JMT* se trouvent sur le site Internet www.sicat.com/suitemanuals. Sur demande, vous pouvez obtenir également les notices d'utilisation imprimées dans un délai de 7 jours. Veuillez contacter pour la commande ou en cas de questions sur l'installation ou le maniement des applications SICAT :

Assistance locale

www.sicat.com/suitesupport

Tél. : +49 6251 161670

FABRICANT

 AT GMBH & CO. KG | BRUNNENALLEE 6
53177 BONN - ALLEMAGNE | WWW.SICAT.COM

€0197 ⚠ Attention ! 🌐 Observer les indications de la notice d'instruction !

SICAT JMT®ソフトウェアのダウンロードとインストール

1. SICAT JMT®ソフトウェア用のアップデートファイルをダウンロードするには[ここ](#)をクリックしてください。
 - ▶ お使いのコンピュータにSICAT JMT®ソフトウェアをダウンロードしています。
2. ダウンロードしたEXEファイルを開いてください。
3. **次へ**をクリックします。
4. **インストール**をクリックします。
 - ▶ SICAT JMT®ソフトウェアインストールプログラムが最新版のSICAT JMT®ソフトウェアをお使いのコンピュータにインストールします。
5. **完了**をクリックします。
 - ▶ インストールプログラムが閉じます。

詳細情報およびサポート

SICAT JMT®ソフトウェアのマニュアルはwww.sicat.com/suitemanualsで利用できます。
印刷版のマニュアルは別途注文することで7日以内に入手可能です。ご注文の際、またはSICATアプリケーションのインストールおよび取り扱いに関するご質問がある場合は下記までお問い合わせください:

世界各地のサポート




www.sicat.com/suitesupport

電話番号: +49 6251 161670

製造者

SICAT GMBH & CO.KG | BRUNNENALLEE 6

53177 BONN - ドイツ | WWW.SICAT.COM

 0197  注意!  取扱説明書を参照してください!

DESCARGA E INSTALACIÓN DEL SOFTWARE SICAT JMT*

1. Haga clic **aquí** para descargar la actualización para el software SICAT JMT*.
 - ▶ Su ordenador descargará el programa de instalación del software SICAT JMT*.
2. Abra el archivo EXE descargado.
3. Haga clic en **Siguiente**.
4. Haga clic en **Instalar**.
 - ▶ El programa de instalación del software SICAT JMT* instala una versión actual del software SICAT JMT* en su ordenador.
5. Haga clic en **Finalizar**.
 - ▶ El programa de instalación se cierra.

MÁS INFORMACIÓN Y ASISTENCIA

Las instrucciones de uso del software SICAT JMT* están disponibles online en www.sicat.com/suitemanuals. Si lo solicita, recibirlas instrucciones de uso también en formato impreso en el plazo de 7 días. Para realizar pedidos, o si tiene alguna duda sobre la instalación o el manejo de las aplicaciones SICAT, póngase en contacto con:




Servicio de asistencia local

www.sicat.com/suitesupport

Tel.: +49 6251 161670

 FABRICANTE

SICAT GMBH & CO. KG | BRUNNENALLEE 6
53177 BONN - ALEMANIA | WWW.SICAT.COM

   ¡Atención!  ¡Observe las instrucciones de uso!

DOWNLOAD E INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE SICAT JMT*

1. Cliccare **qui**, per scaricare l'aggiornamento per il software SICAT JMT*.
 - ▶ Il computer scaricherà il programma d'installazione del software SICAT JMT*.
2. Aprire il file EXE scaricato.
3. Cliccare **Avanti**.
4. Cliccare **Installa**.
 - ▶ Il programma d'installazione del software SICAT JMT* installa sul vostro computer una versione attuale del software SICAT JMT*.
5. Cliccare **Completa**.
 - ▶ Il programma d'installazione si chiude.

ULTERIORI INFORMAZIONI E ASSISTENZA

Le istruzioni per l'uso del software SICAT JMT* sono disponibili online sul sito www.sicat.com/suitemanuals.
È possibile ricevere le istruzioni per l'uso in forma cartacea entro 7 giorni su richiesta. Per l'ordinazione o in caso di domande riguardanti l'installazione o l'utilizzo delle applicazioni SICAT, contattare:

Assistenza locale

www.sicat.com/suitesupport

Tel.: +49 6251 161670



PRODUTTORE

SICAT GMBH & CO. KG | BRUNNENALLEE 6

53177 BONN - GERMANIA | WWW.SICAT.COM

CE 0197 ⚠ Attenzione! 🌐 Rispettare le istruzioni per l'uso!

DOWNLOAD EN INSTALLATIE VAN DE SICAT JMT⁺-SOFTWARE

1. Klik [hier](#) om de update voor de SICAT JMT⁺-software te downloaden.
 - ▶ Uw computer downloadt het installatieprogramma van de SICAT JMT⁺-software.
2. Open het gedownloade EXE-bestand.
3. Klik op **Verder**.
4. Klik op **Installeren**.
 - ▶ Het SICAT JMT⁺-software-installatieprogramma installeert een actuele versie van de SICAT JMT⁺-software op uw computer.
5. Klik op **Gereed maken**.
 - ▶ Het installatieprogramma sluit.

OVERIGE INFORMATIE EN ONDERSTEUNING

De gebruiksaanwijzingen van de SICAT JMT⁺-software is online beschikbaar op www.sicat.com/suitemanuals. De gebruiksaanwijzingen ontvangt u op verzoek ook binnen 7 dagen in gedrukte vorm. Om deze te bestellen, of als u vragen heeft over de installatie of handhaving van de SICAT-applicaties, kunt u contact opnemen met:

Lokale ondersteuning





www.sicat.com/suitesupport

Tel.: +49 6251 161670

 FABRIKANT

SICAT GMBH & CO. KG BRUNNENALLEE 6

53177 BONN - DUITSLAND | WWW.SICAT.COM

   Let op!  Neem de gebruiksaanwijzing in acht!

DESCARREGAMENTO E INSTALAÇÃO DO SOFTWARE SICAT JMT*

1. Clique **aqui** para descarregar a atualização para o software SICAT JMT*.
 - ▶ O seu computador descarrega o programa de instalação do software SICAT JMT*.
2. Abra o ficheiro EXE descarregado.
3. Clique em **Próximo**.
4. Clique em **Instalar**.
 - ▶ O programa de instalação do software SICAT JMT* instala uma versão atual do software SICAT JMT* no seu computador.
5. Clique em **Concluir**.
 - ▶ O programa de instalação se fecha.

MAIS INFORMAÇÕES E SUPORTE

As instruções de utilização do software SICAT JMT* estão disponíveis online em www.sicat.com/suitemanuals. Sob encomenda, você recebe as instruções de utilização no formato impresso dentro de 7 dias. Para fazer o pedido, ou se voc tiver dúvidas sobre a instalação ou manuseio dos aplicativos do SICAT, entre em contato:

Apoio ao Cliente local

www.sicat.com/suitesupport

Tel.: +49 6251 161670



FABRICANTE

SICAT GMBH & CO. KG | BRUNNENALLEE 6

53177 BONA - ALEMANHA | WWW.SICAT.COM

CE 0197 ⚠️ Atenção! 📘 Respeitar as instruções de utilização!

ЗАГРУЗКА И ИНСТАЛЛЯЦИЯ ПО SICAT JMT*

1. Щелкните [здесь](#), чтобы загрузить обновление для ПО SICAT JMT*.
 - ▶ Ваш компьютер загрузит программу установки ПО SICAT JMT*.
2. Откройте загруженный файл с расширением EXE.
3. Щелкните по **Далее**.
4. Щелкните по **Установить**.
 - ▶ Программа установки ПО SICAT JMT* установит актуальную версию ПО SICAT JMT* на Вашем компьютере.
5. Щелкните по **Готово**.
 - ▶ Программа установки закроется.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА

Инструкции по использованию программного обеспечения SICAT JMT* доступны онлайн в интернете на сайте www.sicat.com/suitemanuals.

Инструкции по использованию также можно получить в печатном виде в течение 7 дней по запросу. Чтобы оформить заказ или в случае возникновения вопросов по инсталляции и использованию приложений SICAT, просим обращаться сюда:

Местная техническая поддержка


www.sicat.com/suitesupport

Тел.: +49 6251 161670

 ИЗГОТОВИТЕЛЬ

SICAT GMBH & CO. KG | БРУННЕНАЛЛЕЕ 6

53177 БОНН - ГЕРМАНИЯ | WWW.SICAT.COM

CE 0197  Внимание!  Соблюдайте инструкцию по эксплуатации!

CONTACT



Manufacturer

SICAT GmbH & Co. KG

Brunnenallee 6

53177 Bonn, Germany

www.sicat.com

CE0197

Local support

www.sicat.com/suitesupport

Phone: +49 6251 161670

